

## Jarduketa-txostena: diruz lagundutako jardueraren edo programaren ebaluazioa

### Memoria de actuación: evaluación de la actividad o programa subvencionado

#### Datu orokorrak / Datos generales

Elkartearen izena

Nombre entidad

Hitzarmena

Convenio

Udalak emandako dirulaguntzaren zenbatekoa

Importe de la subvención concedida por el Ayuntamiento

#### Aitorpenak / Declaraciones

Hau sinatzen duenak -datuak goian- **BERE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DU**: / El/la firmante, cuyos datos se indican, **DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD** que:

**Dirulaguntza honen xede den jarduera burutzeko**: / Para ejecutar la actividad objeto de la subvención:

**Beste laguntza batzuk eskatu eta/edo eskuratu direla.** / SI se han solicitado y/u obtenido otras ayudas.

**Ez dela eskatu eta eskuratu beste laguntzarik; eskatu den bakarra Eibarko udalari eskatu zaiona izan dela.**  
NO se han solicitado ni obtenido otras ayudas que la correspondiente a la solicitada al Ayuntamiento de Eibar.

**Zerga-betebeharrei dagokionez**: / Respecto al cumplimiento de las obligaciones tributarias:

**Eskatzaileak egunean dituela indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren aurrean dituenak; baita Eibarko udalarekin dituen zerga-betebehar guztiak ere.**  
El/la solicitante se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, así como de las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Eibar.

**Eskatzaileak EZ dituela egunean indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga betebeharrak eta/edo Gizarte Segurantzaren aurrean dituenak; eta/edo Eibarko udalarekin dituenak.**  
El/la solicitante NO se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias impuestas por las disposiciones vigentes y/o con la Seguridad Social, y/o con el Ayuntamiento de Eibar.

**Dirulaguntzen onuradun izateko debekuei dagokionez**: / Respecto a las prohibiciones para ser beneficiario/a de subvenciones:

**Eskatzailea Dirulaguntzetarako Lege Orokorraren 13.2. artikulua onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean ere ez dagoela sartuta.**  
El/la solicitante NO se halla incurso en ninguna de las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.

**Eskatzailea Dirulaguntzetarako Lege Orokorraren 13.2. artikulua onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean BAI dagoela sartuta.**  
El/la solicitante SI se halla incurso en alguna de las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.

**1. EGINDAKO JARDUERAK (deskribatu) / ACTIVIDADES REALIZADAS (describirlas)**

**2. HEDAPENERAKO HARTUTAKO NEURRIAK (deskribatu) / MEDIDAS DE DIFUSIÓN ADOPTADAS (describirlas)**

### 3. **BESTE BALDINTZA BATZUK, HALA BALITZ, HITZARMENARI EZARRI ZAIZKIONAK / OTRAS CONDICIONES QUE EN SU CASO SE HUBIERAN IMPUESTO EN EL CONVENIO**

	<b>Bete da</b> Se ha cumplido	<b>Ez da bete</b> No se ha cumplido
	<b>Zenbatean (%100, erdia, erditik behera...)</b> ¿En qué cuantía? (100 %, la mitad, menos de la mitad...)	<b>Zergatik ez da bete? (Azaldu ez betetzea)</b> ¿Por qué no se ha cumplido? (explicar el incumplimiento)
<p><b>Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak euskaraz egingo dira mezuak ezagunak edo ulergarriak direnean. Ezinezkoa denean, ele bitan egingo dira euskarari lehentasuna emanez.</b></p> <p>Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Cuando eso no sea posible, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera.</p>		
<p><b>Errotuluetan, oharretan, seinaleetan eta gainerako komunikazio orokorretan ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiar dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.</b></p> <p>Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general deberán hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.</p>		
<p><b>Iragarkiak, abisuak, eta argitaratu beharreko gainerako testuak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera emango dira.</b></p> <p>Los anuncios, avisos y demás textos a publicar se redactarán y difundirán en euskera o en euskera y castellano.</p>		
<p><b>Iragarkietan, abisuetan, eta argitaratu beharreko gainerako testuetan ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiar dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.</b></p> <p>En los anuncios, avisos y demás textos a publicar se deberá hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.</p>		
<p><b>Idatziko zein ahozko publizitatea eta propaganda euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egingo da.</b></p> <p>La publicidad y propaganda, tanto escrita como oral, se realizará en euskera o en euskera y castellano.</p>		
<p><b>Dokumentazio, publizitate, irudi, propaganda edo material orotan, ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiar dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.</b></p> <p>Toda la documentación, publicidad, imagen, propaganda o materiales deberán hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.</p>		



**Ikastetxeei eskolaz kanpoko jarduerak antolatzeke dirulaguntza izendunak direnean bete.**

Cumplimentar en caso de subvenciones nominativas a centros escolares para la organización de actividades extraescolares.

	<b>Bete da</b> Se ha cumplido	<b>Ez da bete</b> No se ha cumplido
	<b>Zenbatean (%100, erdia, erditik behera...)</b> ¿En qué cuantía? (100 %, la mitad, menos de la mitad...)	<b>Zergatik ez da bete? (Azaldu ez betetzea)</b> ¿Por qué no se ha cumplido? (explicar el incumplimiento)
<b>Antolatzen diren eskolaz kanpoko ekintzak (kontzertuak, kalejirak, ikastaroak...) euskaraz izango dira.</b> Las actividades extraescolares que se organicen (conciertos, pasacalles, cursillos...) serán en euskera.		
<b>Eskolaz kanpoko ekintzen berri emateko erabiltzen dituzten idatzi, iragarki eta oharrak euskara hutsean izango dira, horien hartzaileak umeak direnean.</b> Los escritos, anuncios y avisos que se utilicen para dar a conocer las actividades extraescolares se harán en euskera, cuando vayan dirigidos a los/as niños/as.		
<b>Eskolaz kanpoko ekintzen berri emateko erabiltzen dituzten idatzi, iragarki eta oharrak euskaraz eta erdaraz izango dira (euskarari lehentasuna emanda) horien hartzaileak gurasoak direnean.</b> Los escritos, anuncios y avisos que se utilicen para dar a conocer las actividades extraescolares se harán en euskera y castellano (dando prioridad al euskera), cuando vayan dirigidos a los padres y las madres.		
<b>Jendaurreko ekitaldietan antolatzaileek egiten duten jarduna (aurkezpenak, sarrera, agurrak, oharrak...) euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz izango dira. Ume eta gaztetxoei zuzendutako emanaldiak euskaraz izango dira.</b> En los actos públicos las intervenciones de los organizadores (presentaciones, introducción, saludos, avisos...) se harán en euskera o en euskera y castellano. Los actos dirigidos a niños/as y jóvenes serán en euskera.		
<b>Ez da hizkera sexistarik erabiliko, ezta emakumeen diskriminaziorik edo estereotipo sexistarik erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiarri dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero-rolen eta -identitateen aniztasuna.</b> Se deberá hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas. Se fomentará una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.		

4. **ESKURATUTAKO EMAITZAK (ezarritako helburuak, eskuratutako emaitzak eta helburuen lorpen maila) / RESULTADOS OBTENIDOS (objetivos establecidos, resultados obtenidos y grado de consecución de los objetivos)**

--

**5. AURKEZTUTAKO PROIEKTUAN EDO JARDUERETAN EGINDAKO ALDAKETAK  
MODIFICACIONES REALIZADAS EN RELACIÓN AL PROYECTO O ACTIVIDADES**

**6. BALORAZIOA ETA ONDORIOAK / VALORACIÓN FINAL Y CONCLUSIONES**